

INSIDE
ENGLISH TEX

LA TORTUE

Lee et Gerald DURRELL.

Lee DURRELL ; interview



Une approche du Costa-Rica

Sur la plage de Nancite (Parc National Santa Rosa) se déroulent chaque mois les fameuses "arribadas"



Marquages et suivis...

Toutes les méthodes pour identifier, marquer, et suivre les tortues. Ici, en Guyane, utilisation du système Monel.

HERPETOPHILATELIE

par Bernard BOUSSAC

Nous continuons dans ce numéro de présenter les timbres sur Chelonia mydas, qui sont très nombreux. C'est certainement l'une des tortues les plus représentées sur les timbres. Il faut dire que c'est également une tortue présente dans une grande partie du monde.

NICARAGUA.

En 1979, le NICARAGUA édite une série de 4 timbres représentant des tortues ainsi qu'un bloc feuillet. Pour une raison obscure, ces timbres n'ont pas été mis en service. Une certaine quantité, transitant par des "marchands officiels", est néanmoins arrivée dans les classeurs des collectionneurs avec la dénomination "non émis". Le bloc feuillet de 20 Cordoba représente Chelonia mydas sur fond de carte du pays. Ce bloc cote environ 200 F. Il est de très belle qualité, mais sa dimension est trop importante pour être reproduite sur cette page.

En 1980, pour commémorer l'année de l'alphabétisation, on reprend la série en la surchargeant, en modifiant la valeur faciale qui passe de 20 à 5 Cordoba (une diminution de valeur extrêmement rare, c'est plutôt l'inverse qui se produit) et en numérotant le bloc. Cette nouvelle présentation vaut de 350 à 400 F.

Toujours en 1980, et bien que datée de 1979, un nouveau bloc est édité avec surcharge rouge et bleue "Année de la libération". La faciale du timbre passe à 15 Cordoba. Ce bloc numéroté est vendu de 300 à 350F.

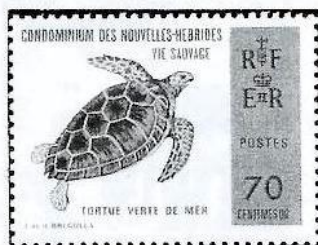
NOUVELLES HEBRIDES.

L'archipel des Nouvelles Hébrides, situé dans l'Océan Pacifique entre la Nouvelle Calédonie et les Iles Salomon, comprend une quarantaine d'îles. Il a été découvert en 1606 par un navigateur Portugais, Pedro Fernandez de Queiros. Redécouvert en 1768 par Louis Antoine de Bougainville, il reçoit le nom de Grandes Cyclades. Enfin, en 1774, James Cook de passage dans la zone, lui donne son nom actuel. Un protectorat franco-britannique fut établi. Il sera remplacé en 1906 par un condominium.

Ce long rappel historico-géographique a

pour but de vous expliquer pourquoi les timbres de l'archipel existent avec 2 légendes, une en français, l'autre en anglais. La série "Protection de la vie sauvage aux Nouvelles Hébrides", émise en 1974, N°Yvert 378/385, n'échappe pas à cette règle. Le N°384, de 70 centimes-or, représente Chelonia mydas. Ce timbre est légendé en français. Le N°384, lui, est légendé en anglais. En plus de la langue, il existe une différence notable ; les sigles RF et ER sont inversés. La série coûte 150F.

Depuis le 30 Juillet 1980, plus de problèmes, les Nouvelles Hébrides sont devenues indépendantes sous le nom de VANUATU.



PAKISTAN.

Commencée en 1975, la série "Protection de la Nature" représente pour l'édition 1981, une Chelonia mydas sortant de l'eau, N°Yvert 534. De faciale 40 païses, ce timbre polychrome, dentelé 12, coûte moins de 10F.

PALAU.

Voilà encore un petit pays inconnu, qui vit essentiellement de "la vente de timbres". Il s'agit d'un minuscule archipel du Pacifique, indépendant depuis Novembre 1982. La série "Faune marine", de 1985, N°Yvert 69/74, propose au N°73, pour une faciale de 39 cents, une tortue verte. Cette série vaut environ 50F.

PAPOUSIE NLE GUINEE.

La plus grande île du monde, après l'Australie et le Groenland, émet en 1984, une série "Faune-Tortues de mer", N°Yvert 466/471. Le n°467, de faciale 10 toëas représente Chelonia mydas. La série vous coûtera environ 35F. C'est une bonne série sur les tortues de mer, pour commencer une collection.



PHILIPPINES.

Archipel de l'Insulinde, baigné par le Pacifique et par la Mer de Chine au nord-ouest. En 1982, pour commémorer le 10ème anniversaire de la Conférence des Nations Unies sur l'Environnement, 2 timbres sont émis. N°Yvert 1279/1280. Le premier, de faciale 40 sen, représente notre tortue. Le papier est assez médiocre. La dentelure est, sauf exception, mauvaise et le visuel jamais centré. Ce timbre donne l'impression d'une fabrication artisanale. Il ne coûte que 3F. (et n'en vaut guère plus).

PITCAIRN.

Cette fois, au contraire, les timbres sont superbes, d'un très beau graphisme. Le



nom de cette île volcanique du Pacifique ne vous dit peut être rien. Mais si j'ajoute que sa population est composée des descendants des mutins de la Bounty et de leurs femmes tahitiennes, c'est déjà un coin du voil实现 qui se lève. Comme pour PALAU, l'essentiel des devises de ce petit pays provient de la vente des timbres. Si l'on sait qu'en 1970, l'île ne comptait que 85 habitants (!!!), on peut douter de l'utilité d'affranchissement des nombreux timbres émis (moins de 200 en 40 ans, entre 1940 et 1980, plus de 200 sur les 13 dernières années !!!).

Quoi qu'il en soit, la série de 1986, "Faune marine-Chéloniens", N°Yvert 264/267, nous intéresse pour les N°264, de 9 cents, et N°265 de 90 cents. Tous les deux représentent *Chelonia mydas* et sont de belle facture; Cette série multicolore, dentelée 14 1/2, porte un filigrane en diagonale. Elle vous coûtera environ 60 F, et vous donnera

l'impression d'être l'un des 85 habitants de l'île.

POLYNÉSIE FRANÇAISE.

Territoire Français d'Outre-Mer, la Polynésie a produit quelques timbres "tortues" dont la série de 1986 intitulée "Visages Polynésiens", N°Yvert 259/251. Le N°251, de 51 francs pacifique (1 FP = 0,055 Franc) est original et représente un jeune polynésien à côté d'une *Chelonia mydas* en bordure de lagon. Cette série coûte moins de 20F.

SALOMON.

Encore un petit territoire, à l'autre bout de la terre. L'archipel compte une quarantaine d'îles et îlots. Ses armoiries, toutefois, sont originales puisqu'elles portent, selon les époques, une ou deux tortues. cette fois, la tortue verte est bien représentée, et donne une grande impression de réalisme. On la trouve dans la série "Faune aquatique-Tortues" sortie en

1983, N°Yvert 475/478, sous le numéro 478.

De faciale 50 cents, ce timbre dentelé 15, porte le filigrane A d'ANTIGUA. La série coûte environ 20 F.

SAMOA.

Un timbre un peu plus original que les autres, où l'on voit la tortue verte pondre. Un graphisme, en bas de timbre, donne un côté exotique au dessin.

SAMOA est un ensemble d'îles situées dans le Pacifique, réputé pour ses joueurs de rugby. Les Samoas émettent, en 1973, un timbre dans une importante série nommée "Animaux" qui s'étale sur plusieurs années. Le N°Yvert 323, de 2 dollars, représente donc notre tortue, et coûte environ 50F.

Bernard BOUSSAC. ■